

I - PRESENTATION

Ce clavier fait partie de la gamme de périphériques radio « Média » associables à la centrale DOMONIAL 800 de type CMI/CMT.
Le clavier intègre un afficheur LCD permettant de visualiser l'état de l'installation par des icônes et de naviguer dans les menus de contrôle.
Il comporte également 2 LED de report d'état des zones Totale et Partielle.
Le clavier gère 10 utilisateurs auxquels peuvent être affecté un code et/ou un TAG.
Le clavier est fourni avec un cache touche.
Pour la description détaillée de son utilisation, se reporter à la notice d'utilisation EKZ002600.
Attention : ce clavier est portable dans le but de faciliter son utilisation, mais il doit rester dans la zone de couverture radio de la centrale pour être opérationnel.



I - PRESENTATION

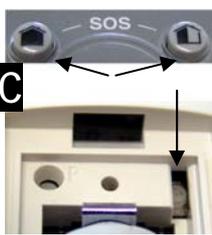
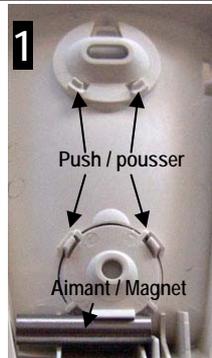
This keypad is a "Media" range device and has to be associated to the Domonial 800 control panel of type CMI/CMT.
It has a LCD to display the system status (icons) and menu navigation (graphic part).
Two LEDs can report the status of the main and part zone.
The keypad can manage up to 10 users with their own code and/or TAG.
It is supplied with a cover for the keys.
The complete use is described in the user's manual EKZ002600

Warning: this keypad is portable to facilitate its use, but it must stay in the radio range of the panel to operate.

II - MONTAGE

Le clavier peut être utilisé en dehors de son support mural fourni. Certaines opérations imposent cependant que le clavier soit inséré dans son support (voir notice d'utilisation). Ce support doit être placé à un endroit facilement accessible lors des opérations de mise en/hors surveillance.
La détection de position dans le support est assurée par un contact magnétique.
Etapas de montage :

- 1 - Retirer les caches vis en les poussant par l'arrière du support.
- 2 - Fixer le support mural et repositionner les caches vis.
- 3 - Insérer la pile en respectant les polarités. Vous pouvez alors associer le clavier à la centrale. Lors de l'insertion de la pile, l'affichage indique sa référence technique, la version de son logiciel, son n° de série et après enregistrement, le n° de série de la centrale qui lui est associé.
- 4 - Refermer la trappe à pile (et verrouiller si besoin avec la vis fournie).
- 5 - Remplacer le clavier dans son support.
- 6 - Selon la réglementation en vigueur dans le pays, le clavier peut être verrouillé latéralement dans son support à l'aide des 2 vis fournies.



II - MOUNTING

The keypad can be used out of its supplied bracket. For some operations, it must be in its bracket (see user's manual). This bracket must be fixed and easily accessible for the arming and disarming operations.

The position in the bracket is detected by magnetic contact.

Mounting steps:

- 1 - Remove the screw covers by pushing them from the back of the bracket
- 2 - Fix the bracket on the wall and put back the screw covers
- 3 - Insert the battery keeping the polarities. Then, you can associate the device to the panel. When inserting the battery, the device will display its technical reference, software version, serial number and, after recording, the associated panel.
- 4 - Close the battery compartment (and secure it with the supplied screw).
- 5 - Put the keypad in its bracket.
- 6 - Depending on the regulation in force in the country, the keypad could be secured in its bracket with the 2 supplied screws.

III - ALIMENTATION

Le clavier est alimenté par une pile CR123. Il signale un défaut pile à la centrale, lorsque sa tension d'alimentation chute entre 2,7V & 2,5V. Il dispose d'une semaine d'autonomie après avoir signalé son défaut pile.

ATTENTION : Il y a danger d'explosion s'il y a un remplacement incorrect de la pile. Remplacer uniquement avec une pile du même type ou d'un type équivalent recommandé par le constructeur. Mettre au rebut les piles usagées conformément aux instructions du fabricant.

III - POWER SUPPLY

The keypad is powered with a CR123 lithium battery. It indicates a battery fault to the alarm central unit when the power supply voltage drops to a range of 2.7V to 2.5V. The detector offers one week's autonomy after indicating a battery fault.

WARNING: There is a risk of explosion in case of wrong replacement of the battery. Replace only with a battery of the same type or an equivalent type, which has been recommended by the manufacturer. Throw away used batteries according to the manufacturer's instructions.

IV - ENREGISTREMENT

L'enregistrement est la procédure qui associe le clavier à la centrale. Cette opération nécessite un outil de programmation fonctionnant sur PDA. La procédure complète est décrite dans la notice d'Installation de la centrale ou de l'outil.
On peut utiliser jusqu'à 3 claviers de ce type par installation.

- A - Connecter l'outil de programmation et entrer en programmation.
- B - Choisir la rubrique « ENREGISTREMENT »
- C - Déclencher l'autoprotection du périphérique en ouvrant la trappe à pile ou déclencher une alerte en pressant simultanément les boutons de marche Totale et Partielle. Un message de confirmation apparaît indiquant la prise en compte du détecteur par la centrale avec le niveau radio et le numéro de série après quelques secondes.
- D - Choisir ensuite le mode de fonctionnement, le libellé...
- E - Vous pouvez sortir du mode programmation.

IMPORTANT : le détecteur doit toujours être enregistré à son emplacement définitif avec un minimum de réception de 2/10

IV - REGISTERING

The registering is the procedure associating the keypad to the panel. This operation requires a programming tool. The complete procedure is described in the alarm central unit installation notice or in the programming tool manual.
Up to 4 keypads of this type can be used per installation.

- A - Connect the programming tool and start programming.
- B - Go to the « Register » menu
- C - Open the battery compartment to generate a radio pulse (tamper) or trigger an alert by pressing simultaneously "Total" and "Part" keys. The radio level and serial number appears after a few seconds on the programming tool display.
- D - Choose the operating mode, the label...
- E - Get out of programming mode

IMPORTANT: The detector must always be programmed in its final location with a minimum radio level of 2 units on a scale of 10

V - CARACTERISTIQUES PRINCIPALES

► Techniques

Alimentation	1 pile lithium 3V type CR 123 A
Autonomie	Environ 1 an (selon utilisation)
Autoprotection	A l'ouverture du compartiment à pile
Température de fonctionnement	-10° à 55°C
Voyant de contrôle	2 LEDs
Température de stockage	-20° à +70°C
Dimensions (hors support)	1 : 62 mm x h : 155 mm x p : 28 mm
Poids (avec la pile)	142 g
Couleur	Blanc

► Radio

Fréquence	868 MHz
Portée radio	2000m en champ libre
Supervision	Oui

V - MAIN CHARACTERISTICS

► Technical

Power supply	One 3V type CR123 A lithium battery
Battery life	Approximately 1 year, depending on use
Tamper	When opening battery compartment
Operating temperature	-10° to 55°C
Signalling	2 LEDs
Storage temperature	-20° to +70°C
Dimensions (out of bracket)	1 : 62 mm x h : 155 mm x p : 28 mm
Weight (including the battery)	142 g
Colour	White

► Radio

Frequency	868 MHz
Radio range	2000m in open space
Supervision	Yes